



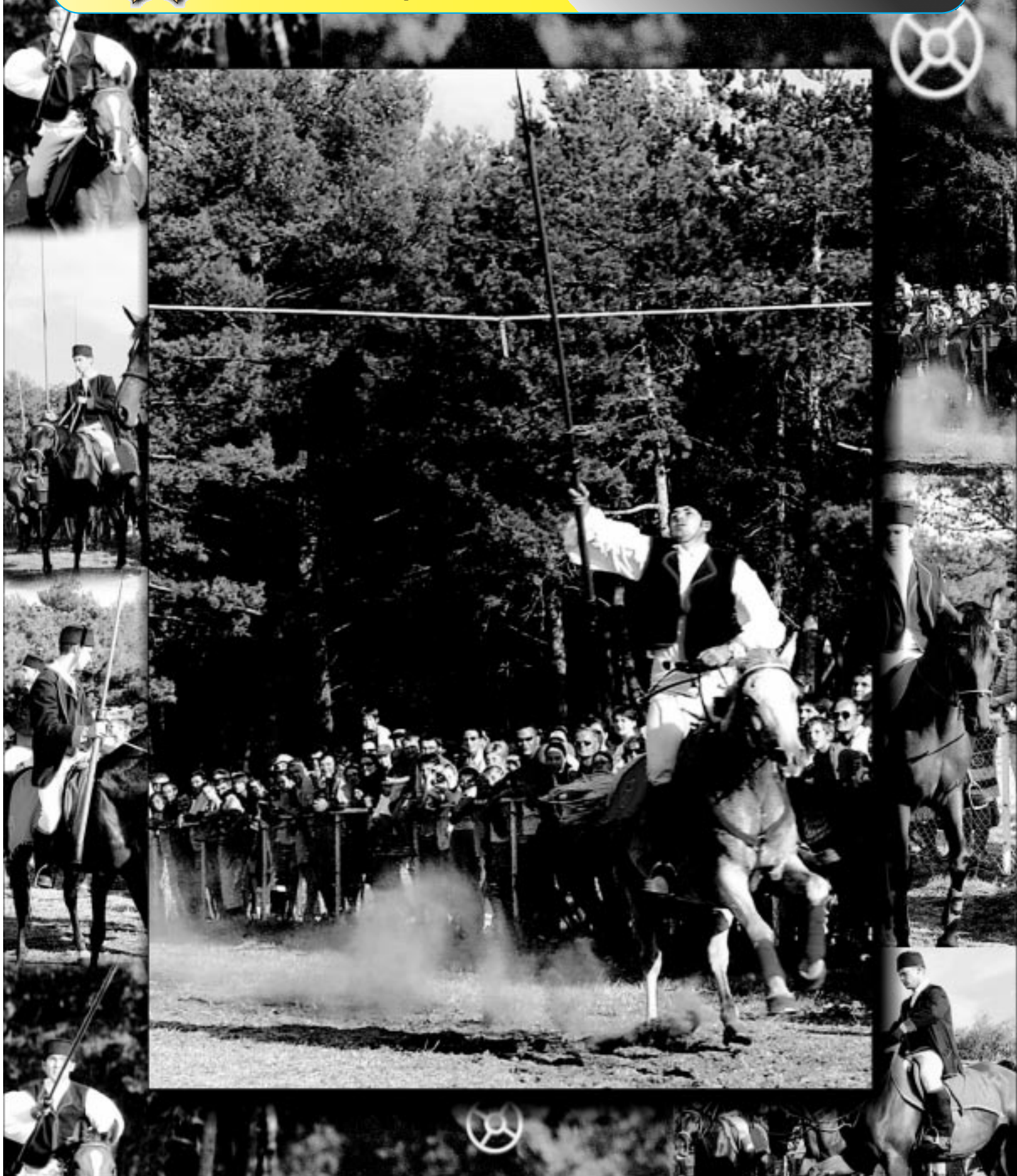
Barban, kolovoz 2002. • Broj: 3 • Godina II.

# Barbanski glasnik

BESPLATNO

Glasilo Općine Barban

[www.barban.hr](http://www.barban.hr)





## NAVODNI DUG RIJEČKOM PODUZEĆU KORONA NA SUDU

### OSTAVŠTINA PRIJAŠNJIH UZROKOVALA POREMEĆAJE

Tvrtka Korona još je 1998. dovršila izgradnju bio-pročistača u Barbanu, a tek se koncem prošle godine pojavila zahtijevajući 306 tisuća kuna te pripadajuću zateznu kamatu, odnosno sveukupno više od 500 tisuća kuna.

Sredinom ožujka žiro-račun Općine Barban blokiran je, jer je Općinski sud u Puli nepravomoćno presudio da Općina mora platiti 306.000 kuna i pripadajuću zateznu kamatu riječkom poduzeću Korona, iako je stvarni, knjigovodstveni dug tek 27.000.

- Tvrtka Korona je, naime, još 1998. dovršila izgradnju bio-pročistača u Barbanu, i tek se koncem prošle godine pojavila zahtijevajući spomenuti iznos s kamatama. Dug zabilježen u dokumentima je inače više nego deseterostruko manji, a Općina Barban ga je bila spremna riješiti dogovorno u obročnoj otplati, kao što sporazumno rješava i ostale dugove - objašnjava načelnik Denis Kontošić. Ovrhom je s općinskoga računa već skinuto oko 400.000 kuna, koje su

pohranjene u Fini do okončanja sudskog postupka. A on bi, procjenjuje Kontošić, mogao potrajati i više od godine dana. Privremeno pohranjivanje novca u Fini je mišljenjem suda garancija da će Općina vratiti dug, ukoliko pravomoćna presuda bude u korist Korone.

- Općina se žalila na vrlo nelogičnu i neuobičajenu presudu Općinskog suda, jer svaka općina ima svakomjesečne kontinuirane priljeve u svoj proračun, a koji su dovoljno jamstvo. No Općinski sud je ipak odlučio da nam se svakog mjeseca s računa skida po 50.000 kuna, dok se sakupi eventualno potrebnih pola milijuna kuna. Sudski postupak će se otegnuti, a dotad će novac beskorisno ležati na privremenom deponiranju. Općina se žalila županijskom sudu u Puli, ali i on, unatoč višekratnim požurnicama, već nekoliko mjeseci odugovlači s donošenjem rješenja - ističe Kontošić, dodajući da je ovo najstroža mjera ikad izrečena jedinici lokalne samouprave, koja zato funkcionira poprilično teško, iako uobičajene aktivnosti zbog ove presude nisu stale.

### DEPO LIJEKOVA U ŠKARAMA BIROKRACIJE

Premda se odavno ukazala potreba da općina Barban dobije depo lijekova, koji se planira otvoriti u prostoru stare pošte, dosadašnji napori nisu urodili plodom. Još, naime, nema suglasnosti Ministarstva zdravstva, zatražene početkom godine, a zainteresirana ljekarna Valun iz Pule uporno čeka "zeleno svijetlo" nadležnog ministarstva. Suglasnost je nužna, jer novi zakon ne predviđa

otvaranje depoa, nego samo ljekarni. Razlika između ova dva pojma je u tome što se u ljekarni može pripremiti lijek, a ne može u depou, koji je i manje površine (minimum 35 kvadrata). Stara pošta s 45 kvadrata odgovara tom kriteriju. Otvaranje depoa smanjilo bi muke mještana koji su svakodnevno prisiljeni prevaljivati goleme udaljenosti za nabavku lijekova.

## VRLO JASNA STRATEGIJA OPĆINE BARBAN

### SEOSKI TURIZAM, A NE KAMENOLOMI

Barbanci su se opredijelili za razvoj seoskog turizma, a kamenolome ne žele na svome području ni pod koju cijenu. Zelenilo i mir Barbanštine, prepoznati su kao resurs koji se može ponuditi Europi

Premda mu je županijski Ured državne uprave za prostorno uređenje još u ožujku poništio lokacijsku dozvolu, kamenolom Gočan-Rogatice i dalje radi - u ilegali! Prostorni plan općine ne predviđa nijednu lokaciju za eksploataciju kamena, premda su županijskim planom bile predviđene čak četiri. Barbanci su se oštro suprotstavili takvoj vrsti aktivnosti u svom kraju.

Načelnik Denis Kontošić podsjeća da Općina ima čak 73 sela i zaseoka, pa se kamenolom ustvari nigdje ne bi mogao postaviti, a da ne ugrozi naselja.

- Ne predviđamo otvaranja kamenoloma, nego brzi razvitak seoskog turizma i razvoj malog i srednjeg poduzetništva, odnosno gospodarstva koje neće ugrožavati postojeći dobro sačuvani prirodni ambijent. Dvadesetak domaćinstava izrazilo je, tijekom sprovedene ankete u prvom broju Barbanskoga glasnika, spremnost za bavljenje agroturizmom, a pet ih je, prema ocjeni ID Riva toursa, turističke agencije iz Münchena koja je obišla ta imanja, već pripravno za prihvat gostiju. Već imamo i prve turiste, a koji putem agencije dolaze na seoska imanja od sredine svibnja do kraja rujna. Takvom dužinom punjenja smještajnih kapaciteta se ne može pohvaliti primorski turizam. Mi nudimo raznolikost i ugodaj domaćeg okruženja sa domaćom hranom i vinima, a sve je u našem istarskom okruženju na pola

sata vožnje, što omogućava turistima zanimljive jednodnevne izlete. Prošlo je vrijeme prženja turista cijelodnevno uz more na nezdravom suncu, a upravo tu vidim našu veliku šansu - napominje Kontošić.

Razvoj seoskog, ali i primorskog turizma u Raškom kanalu, predviđeni su i Prostornim planom općine, koji još nije stigao pred barbanske vijećnike niti na javnu raspravu jer nažalost trenutno nedostaju sredstva za namirenje izradivača. Planom se definira razvoj u idućih 15 do 20 godina, a u tim vizijama nema apsolutno nikakve prljave industrije, pa tako ni kamenoloma. Čak se predviđa gradnja turističkog naselja ponad uvala Blaz, marine i autokampa u samoj uvali. Plan predviđa i poduzetničku zonu na križanju ceste Barban-Vodnjan s budućom barbanskom zaobilaznicom te još jednu manju zonu u Sutivancu, a koje će zadovoljavati zadane ekološke okvire. Inače, u Draguzetima je nedavno održan prvi susret barbanskih poduzetnika, na kojem su pročelnik županijskog odjela za gospodarstvo Lenko Uravić i Lorena Brgić, stručna suradnica tog odjela, kao i Boris Miletić iz Istarske razvojne agencije, održali predavanje sa temom razvojnih programa i inicijativa u istarskom poduzetništvu. Cilj je ujedno bio ispitati žele li poduzetnici otvaranje spomenutih zona, koje bi svakako omogućile bolju poslovnu komunikaciju i širenje djelatnosti, ili im više odgovara rad unutar vlastitih domaćinstava.



## PROBLEMATIKA MJESNIH ODBORA OPĆINA PODRŽAVA AKCIJE MJEŠTANA

Preostalo je riješiti manje probleme, jer su očevi i djedovi uglavnom porješavali krupne infrastrukturne probleme. Općina Barban podržava akcije Mjesnih odbora i naselja u njima. Zajedničkim angažmanom, Općine i svih njezinih stanovnika, osigurat će se svima ugodnije življenje

Koncem ožujka uspješno su u Općini Barban okončani izbori za vijeća svih devet mjesnih odbora. U međuvremenu su obavljani sastanci sa svim novoizabranim vijećima te koordinacija predsjednika Vijeća MO na kojoj je dogovoreno da će se sastajati svakih mjesec i pol do dva te izvještavati o stanju na terenu, kao i dogovarati rješavanje pojedinih problema. Općinski načelnik Denis Kontošić očekuje da će se temeljem takvog informiranja najbrže sagledavati svi problemi na području općine, a da će biti

konkretno dogovaranje za rješavanje svih problema Mjesnih odbora. Srećom, naši djedovi i očevi su uglavnom porješavali sve krupne

infrastrukturne probleme (elektrifikacija, vodifikacija, telefonizacija, asfaltiranja glavnih pravaca...), pa su nama preostali ipak samo manji problemi, kao npr. povećanje broja rasvjetnih mjesta javne rasvjete po naseljima, rješavanje odvoza kućnoga smeća postavljanjem malih kontejnera, asfaltiranja još neasfaltiranoga ili puteva sa rutnim asfaltom...

- Kada smo lanjskog lipnja preuzeli mandat, pola javne rasvjete je bilo ugašeno, jer nije podmireno oko 90.000 kuna Elektroistri za održavanje javne rasvjete. Do listopada smo otplatili polovinu duga, a do Božića smo uspjeli sa Elektroistrom kompletnu javnu rasvjetu staviti u funkciju - kaže

Denis Kontošić. Svjesni smo da u nekim naseljima nedostaje rasvjetnih mjesta, ali će se najprije riješiti manje zahtjevne pozicije, a potom pozicije na kojima treba postaviti stupove za proširenje mreže javne rasvjete.

Herculanea je općini u zadnjih godinu dana isporučila 35 repariranih kontejnera od 900 litara, čime su, uz već rješena naselja (Barban, Manjadvorci, Puntera), pokriveni mjesni odbori Barban i Petehi. Do konca godine očekuje se još oko 70 kontejnera čime bi se riješile potrebe cijele Barbanštine. Do sada je u mjesnim odborima sanirano i 30-ak divljih deponija, a Općinu čeka i sanacija pojedinih davnno asfaltiranih cesta te asfaltiranje bijelih puteva. Sve

ostalo su pojedinačni zahtjevi koji će se rješavati u hodu.

- Nastojimo animirati ljude da se i sami angažiraju, da se prihvate radnih akcija, a da im Općina osigura materijal. Općina nije toliko bogata, pa se od nje ne može očekivati akcije sist-emom "ključ u ruke", dok svi u selu počivaju i sanjaju zimski san. U selima koja su se unatrag par godina probudila iz mrtvila i koja uspješno organiziraju dragovoljni rad mještana, a gdje od Općine dobiju nužnu podršku, rezultati su svakako vidljivi. Puntera i Orihi su dobar primjer ponašanja koje donosi ugodnije životno okruženje na zadovoljstvo svih mještana - kaže Kontošić.

### Izbori za vijeća mjesnih odbora

Koncem ožujka uspješno su okončani izbori za vijeća devet mjesnih odbora općine Barban. U svibnju i lipnju održani su zasebni sastanci sa svakim Vijećem MO na kojima su analizirani problemi pojedinih područja i dane upute za izradu programa rada svakog mjesnog odbora.

## RIJEČ NAČELNIKA

### BISER ZGOR RAŠE

Drage Barbanke i Barbanci,

tić je doletija na barbansku Placu. Rabilo mu je deset lita da bi z Kanfanara priko Vunkurana kapita u Barban. Ča je ča ni, doša je najavit 27. Trku na prstenac, a pokle tega će počivat lito dan. Rad akademskog kipara Josipa Diminića će naime krasiti ubuduće središte Barbana i svojim pogledom upućivati sve dobronamjernike i znatiželjnike na Gradišće, mjesto održavanja stare viteške igre.

Barban već nekoliko mjeseci živi ritmom priprema za Trku. Ona je glavna tema razgovora u barbanskim gostionicama i kafićima, a konj je postao dio barbanske svakodnevice. Uvježbavaju se konji i konjanici, jer svaka Trka mora biti bolja od prethodne. Konjanici žele biti što precizniji u pogađanju, ali izgrađuju i svoje držanje i stil jahanja. Igra je viteška pa stoga zahtjeva junački stav i stas svih sudionika, od organizatora i kopljanika pa do kopljonoš.

Priprema se i otvaranje škole jahanja u Barbanu. Istarska županija je prepoznala naše ideje, vezane uz razvoj konjičkog turizma, kao uklapajući segment županijskog osmišljavanja istarskih prostora pa nam pomaže u uređenju manježa - terena za uvježbavanje jahanja. Cilj je jasno definiran: konj postaje dio barbanske turističke ponude, dio barbanskoga modela seoskog turizma i dio županijske turističke ponude. Današnji turisti traže raznolike sadržaje i ne zadovoljavaju se šabloniziranom, već godinama ustaljenom, ponudom.

Razvoj seoskog turizma podrazumjeva pripremu smještajnih kapaciteta, a sa čime se već krenulo na Barbanštini. Naročito nakon predavanja na tu temu početkom godine te nakon stručnoga, savjetodavnog obilaska seoskih imanja. Uređene stare istarske, kamene kuće su svakako najviše na cijeni prigodom iznajmljivanja, a ako se tome pridodaju domaća hrana, naša vina i domaćinski ambijent sa ugodajem smirenog seoskog življenja, naše su šanse jako velike. Hvatanjem turističkog vlaka, pridonijet ćemo sačuvanju već opasno narušenih starih arhitektonskih sklopova barbanskoga sela, podignuti životni standard naših domaćinstava te konačno krenuti putem boljeg života. Marljivi i radišni Barbanci itekako to zaslužuju.

I ne zaboravimo: imamo mir, ljepotu, zelenilo, dobru prometnu povezanost, uređena sela i seoska imanja. Nemojmo to uništiti, rasprodati, napustiti, devastirati... To je najlakše, ali ujedno i neoprostivi grijeh. Barbanštinu, ti biser zgor Raške doline moramo znat sačuvati za buduća pokoljenja.

Vaš načelnik

**DENIS KONTOŠIĆ, prof.ing.**





## IZ ŽUPANIJSKE UPRAVE ZA CESTE

# BARBANSKA ZAOBILAZNICA PRED RJEŠENJEM

Sredinom kolovoza početak će asfaltiranje 1750 metara duge dionice od Glavani do Manjadvorci, obećao je ravnatelj županijske uprave za ceste Gianni Levak, ali za izgradnju zaobilaznice još nije osiguran novac.

Sredinom kolovoza radnici Istarskih cesta bi trebali započeti asfaltiranje 1750 metara dugačke dionice od Glavani do Manjadvorci, obećao je ravnatelj županijske uprave za ceste Gianni Levak. Posao je to, procjenjuje on, od 10-15 dana, za što je u županijskom proračunu osigurano 840 tisuća kuna, a koji će se realizirati uz sufinanciranje Općine Barban.

Levak je bio manje siguran u najavi početka izgradnje 3,5 kilometara dugačke barbanske zaobilaznice koja bi s županijske ceste Žminj-Barban (Podorih,

Frkeči) išla preko županijske ceste Barban-Vodnjan i izlazila na državnu cestu Pula-Rijeka kod Spomenika. Rješenje ovog kroničnog problema općinskog središta, za što već postoji izvedbeni projekt koji je ušao i u ovogodišnji Plan ubrzanog financiranja izgradnje županijskih cesta, trenutno je tek u fazi ishodovanja građevinske dozvole. Dozvolu će Uprava platiti iz tekućih sredstava, ali još nije osiguran novac za realizaciju pet projekata koji su ove godine utvrđeni u spomenuti Plan ubrzanog financiranja, a među kojima je i barbanska zaobilaznica, vrijedna preko 13 milijuna kuna. Kako finan-



cijsku konstrukciju za svih pet projekata županija planira zatvoriti kreditom, prvo se mora sačiniti plan osiguranja kredita, raspisati natječaj za najpovoljnijeg kreditora te od županijskog poglavarstva dobiti suglasnost na taj izbor. Ali tu nije kraj zavrzlami - mogućnost novih kreditnih zaduženja Istarske županije ovisi o odgovoru RB banke na zahtjev za reprogramiranje dosadašnjih kreditnih obveza. Ako se ne bi reprogramirali stari županijski krediti, to bi stopiralo nova zaduženja, pa ne

bi bilo sredstava ni za barbansku zaobilaznicu. No, ako se ugovor s kreditorom potpiše u sljedećih mjesec i pol dana, još toliko će potrajati procedura izbora najpovoljnijeg izvođača radova, a to znači da smo stigli do kraja ove godine. U najboljem slučaju, prve građevinske strojeve na budućoj zaobilaznici ne treba očekivati prije 2003. Za utjehu dodajmo da su, prema dosadašnjoj praksi, nerealizirani projekti u narednoj godini imali prioritet.

## HOĆE LI USKORO USLIJEDITI NASTAVAK IZGRADNJE NOVE BARBANSKE ŠKOLE?

### NA VIDIKU NASTAVAK IZGRADNJE ŠKOLE

Spreman je projekt, već godinama je tu i kamen temeljac koji je postavio tadašnji ministar prosvjete Božidar Pugelnik, a betonirani su i temelji. Nedostaje najvažnije - oko 12 milijuna kuna za izgradnju škole

Potreba postoji: barbanska je općina u razvoju, zaustavljen je val preseljenja u grad, te se bilježi početak obrnutog procesa, a tamošnji su osnovci, podijeljeni između dviju neodgovarajućih školskih zgrada, svakodnevno izloženi buci, prašini i opasnom prometu. Osim toga, dio barbanskih osnovaca pohada škole u susjednim općinama, Žminju i Marčani. Istarska županija načelno podržava

izgradnju nove barbanske škole, ali u okviru svojih financijskih mogućnosti. Prvenstvena je dužnost Ministarstva prosvjete da dovrši sve započete projekte u školstvu, pa tako i ovaj - kaže pročelnik županijskog Odjela za prosvjetu Mladen Dušman. Nedavno su, veli on, s općinskim načelnikom Denisom Kontošićem i predstavnicima projektantske tvrtke Studio 92 iz Labina razgovarali o zahtjevu Ministarstva za racionalizacijom projekta, a najesen, kad se vrati s godišnjeg odmora, slijedi i susret s Marijom Došen iz Ministarstva prosvjete. Da su u spomenutom ministarstvu svi nadležni zaista na godišnjem odmoru, uvjerali smo se i sami.

Na centrali su nam poručili da zovemo tek od sredine kolovoza.

Hoće li racionalizacija projekta buduće škole ići nauštrb zamišljenog učioničkog prostora ili nečeg drugog, Dušman ne želi prejudicirati. "To će se tek vidjeti nakon svih pregovora. Prvobitni projekt računao je na 400 učenika, a najvjerojatnije će ih biti oko 240, računajući i dva vrtićka odjeljenja. I županija i nadležno ministarstvo prioritet pri ulasku u financijske programe daju projektima sa spremnom dokumentacijom", naglašava Dušman.

Nova barbanska škola ima već spreman projekt za 240 učenika, koji doduše treba preispitati, poradi eventualno

mogućih ušteda, a već godinama ima i kamen temeljac koji je postavio tadašnji ministar prosvjete Božidar Pugelnik te betonirane temelje. I to je to. Nedostaje najvažnije - oko 12 milijuna kuna. Ove godine školsko gradilište u Barbanu nije dobilo nijednu županijsku kunu, a Ministarstvo prosvjete mu je iz državnog proračuna namijenilo simboličnih 100 tisuća, kao znak dobre volje za nastavak izgradnje. Ako se nadležno ministarstvo i Istarska županija uspješno nagode o udjelima sufinanciranja, može se očekivati nastavak izgradnje u 2003. godini.

## Promocija CD-a i kasete "Oj Orihi, selo od starine"

CD i kasete orišanskog kanta na tanko i debelo "Oj Orihi, selo od starine" promovirani su koncertom srpnja na petom Danu sela Orihi. Predstavljeno je time 20 narodnih pjesama, 9 iz 1972. i 1976., prikupljenih u fonoteci Radija Pule, kao i 11 novih pjesama, snimljenih ove godine u Orihima. Omote nosača zvuka kreirao je Dean Paus, a projekt pokrenuo i materijale uredio Denis Kontošić, oba Orišanci.



## Festivali, smotre, fešte

Pod pokroviteljstvom Općine Barban, koncertom travnja održan je 4. Off road 4x4 Barban, utrka terenskih vozila s pogonom na sva četiri kotača. U lipnju je u Barbanu priredjen dječji festival "Raspjevani Barban", a nakon toga na brdu Sveti Pavao kod sela Želiski proslavljen blagdan sv. Petra i Pavla. Početkom srpnja na barbanskoj Placi se održala 36. Smotra narodne glazbe i plesa Puljštine, a koja se zadnjih nekoliko godina udomačila u Barbanu.

## Prvi barbanski susret harmonikaša

U petak, 26. srpnja, u Barbanu je održan prvi susret 40-ak harmonikaša iz cijele Istre. Susret samoukih glazbenika pod nazivom "Zasvirimo u Barbanu" priredio je Romano Bačac, a odaziv je bio neočekivano dobar: okupilo se stotinjak izvođača i nekoliko stotina ljubitelja ove vrste glazbe. K a o gošća, nastupila je harmonikašica Monika Mlinar, članica slovenske skupine Zapeviljke. Ta će skupina svojom svirkom počastiti i sudionike Trke na prstenac.

Program je vodio barbanski načelnik Denis Kontošić, koji je bio ugodno iznenađen dobrim odazivom sudionika i publike. Susret je završio zajedničkim druženjem do kasno u noć.



"Zasvirimo u Barbanu"

## PRVI SASTANAK KOMISIJE ZA IZGRADNJU GROBLJA I MRTVAČNICA

Mještani bi prikupili oko 150.000 kuna po mrtvačnici, čime bi se platio materijal za izgradnju, a za izgradnju bi Općina Barban i koncesionar, pogrebno poduzeće Fermal, osigurali još ukupno 200.000 kuna, predlaže Mladen Filipović, predsjednik Komisije

Koncem lipnja prvi se put sastala Komisija za izgradnju groblja i mrtvačnica, koja bi trebala iznaći način financiranja izgradnje mrtvačnica na grobljima u Barbanu, Prnjanima i Škitaći. Izgradnja, naime, nije moguća bez financijske pomoći mještana, odnosno otvaranja zasebnog žiro-računa za prikupljanje namjenskih sredstava, čije će trošenje kontrolirati pomenuta komisija. Članovi Komisije su svi predsjednici Vijeća Mjesnih odbora barbanske općine, njih devet, te dva općinska referenta, a predsjednik je Mladen Filipović, ujedno donaćelnik Općine Barban.

- Ako bi se mrtvačnice gradile po sistemu "ključ u ruke", cijena bi se kretala oko 400.000 kuna po mrtvačnici. Prema našoj zamisli, trošak bi bio dvostruko manji, ali podrazumjeva učešće građana u novcu i radu. Mještani bi, naime, prikupili oko 150.000 kuna po mrtvačnici, čime bi se nabavio materijal, a izvođenje radova bi platili Općina Barban i Fermal. Prema potrebi, organizirale bi se i radne akcije mještana - objašnjava Filipović, inače vlasnik Pogrebnog poduzeća Fermal, koje ima koncesiju za pogrebne usluge u Općini

Barban. Općina bi osigurala 100 tisuća kuna, a toliko i koncesionar.

Osim toga, potrebno je proširiti groblja u Barbanu i Prnjanima, što će se izvesti na teret općinskog proračuna, ali pod uvjetom da se sva grobna mjesta prodaju, ističe Filipović. Cijena grobnog mjesta na starome groblju, koje zbog skučenosti groblja ne može biti veće od tri kvadrata, iznosi 125 eura za kvadratni metar. Kvadrat novog dijela groblja košta pak 200 eura, a mjesto je malo manje od tri kvadrata. Prema Filipovićevim riječima, svaki će kupac do konca godine dobiti ugovor o kupnji, koja će se moći isplatiti i u ratama, i to cijele iduće godine. Iako su groblja u općinskom vlasništvu, kupnjom se stječe pravo na neodređeno korištenje grobnoga mjesta. Filipović ističe da su tako namaknuta sredstva strogo namjenska, što znači da se mogu koristiti samo za održavanje i izgradnju groblja.

Na groblju u Barbanu ima 300, a u Prnjanima 390 grobnih mjesta, a svako bi ih trebalo dobiti još po 50. Svako proširenje stajalo bi od 300 do 350.000 kuna.



Sa fešte u Želiskima: nastup KUD-a Barban



BARBANC I U SVITU:

RATKO ZENZEROVIĆ iz Hrboki, newyorški poduzetnik i predsjednik Kluba Istrana sa sjedištem u Queensu

## ZAVAJK ĆU BITI ISTRIJAN KI SAMO DELA U MERIKI



**R**atka Zenzerovića, kako sam za sebe kaže, Istrijana koji trideset godina radi u New Yorku, zatekli smo na jutarnjoj kavi u Barbanu. Dode pročitati novine, sresti školske prijatelje, poznanike iz djetinjstva. Njegove će kćeri, veli, biti Amerikanke, to da, ali on nikad. Predsjednik je Kluba Istrana, jednog od brojnih istarskih klubova u New Yorku, ali uz labinski "Rudar" jedinog koji ima svoj krov nad glavom. Uz klupske prostorije, u newyorškoj četvrti Queens imaju i restoran s domaćom istarskom kuhinjom, koji im je i najvažniji izvor prihoda, te svoj amaterski nogometni klub. Svake godine svrati u svoje rodne Hrboke, češće od nekih svojih školskih prijatelja, kaže, koji sad žive u Puli. Ni rat ga u tome nije omeo.

Štoviše, tih je godina sa sobom donosio i vrijedne donacije istarskih iseljenika, najčešće za pulsku bolnicu i staračke domove po cijeloj Istri. Sad je uspješan američki poduzetnik i bavi se nekretninama. Ali kako je to izgledalo na početku?

- Radio sam u kompaniji za pranje prozora na newyorškim neboderima. Kad sam došao u Ameriku, prije 30 godina, nismo znali ni jezik, ništa, ali je bilo lako naći posao. Pa kad jedan izgubiš, ne brineš, jer znaš da ćeš brzo naći drugi. Sad je puno teže, traže se samo fakultetski obrazovani mladi stručnjaci. Mnogo je mladih iz Hrvatske došlo s ratom, a svi odlično govore engleski. Sve su to uglavnom školovani ljudi pa im nije problem naći posao. Na području triju obližnjih država - New Yorka, New Jersey a i

Conecticata, živi oko 10-15 tisuća Istrijana.

**- Kako ste uopće stigli u Ameriku? Što vas je odvelo preko "bare"?**

- S Barbanštine su u SAD najviše odlazili baš moji Hrbočani. Najjači val bio je krajem 60-ih i početkom 70-ih godina kad sam se i ja odlučio otići "preko". Imao sam 21 godinu i otišli su mi svi prijatelji, pa sam rekao idem i ja na pet godina i onda ću se vratiti. Nažalost, ostao sam trideset godina.

**- Zašto nažalost? Je li Vam sad žao što ste otišli? Planirate li se jednom vratiti za stalno?**

- Nije mi žao. Radim u New Yorku, kao što moji iz Hrboki rade u Puli. Neki od njih dolaze doma i rjeđe od mene. Sigurno se nikad neću vratiti zauvijek, ali ljeti volim doći i provesti ovdje po 2-3 mjeseca godišnje. Moje kćeri Susana i Christina, rođene su u Americi, a i žena mi je Amerikanka, rodom Poljakinja, ali uvijek su ovdje s nama, vole doći u Hrboke.

**- Jesu li doseljenici možda više osjetili posljedice tragičnog 11. rujna? Jesu li se Newyorčani oporavili od prvog šoka?**

- Ekonomija je pala. Svi smo na burzi izgubili novca, kako mi useljenici, tako i starosjedioci. Sad su se ljudi već oslobodili straha i život se normalizira.

**- Koliko vas se okuplja u Klubu? Čime se bavite?**

- Klub postoji od 1959. godine i najviše se bavimo sportom, prvenstveno nogometom, ali i socijalnom skrbi za one kojima je potrebna, kao što smo za vrijeme Domovinskog rata

prikupljali donacije za domovinu. U klubu se družimo, uvijek govorimo po domaći. Mi u dijaspori držimo do dijalekta više nego vi ovdje. Govorimo kako smo zapamtili iz djetinjstva. Imamo oko 300 članova, ali klub "živi" od restorana u kojem se domaćim fužima i drugim istarskim specijalitetima vole počastiti i drugi, ne samo Istrijani. Dolaze nam Dalmatinci, naši otočani, ali i Talijani, Amerikanci. Svakih pet godina slavimo godišnjicu kluba. Tada se okupi 500 do 700 ljudi pa iznajmimo veliku salu "Leonard" na Long Islandu. Redovni su nam gosti Vesna Nežić Ružić i Sergio Pavat, na dočeku nove godine svirao nam je Passage bend iz Labina, a u restoranu smo ugostili i Olivera Dragojevića, Mladena Grdovića, Matka Jelavića... Ne zaobiđe nas ni jedna politička delegacija iz Hrvatske. Posjetili su nas svi hrvatski gradonačelnici koji su grupno boravili u SAD-u, među njima i tadašnji pulski gradonačelnik Giancarlo Župić, pa istarski župan Ivan Jakovčić, predsjednik Stipe Mesić...

**- Uz ovu pulsku, kažete, postoji i američka NK Istra? Nogometom ste se bavili od mladih dana?**

- Uz središnju ekipu koja igra u prvoj ligi Long Islanda, naša NK Istra ima i kadete i vrlo aktivne veterane. A među njima sam i ja. Igrao sam nogomet još k'o mladić i bavit ću se njim dok sam živ.

**- Kako biste usporedili život u Americi i sadašnje prilike u**



## Istri, Hrvatskoj?

- Nekad je kod nas bio socijalizam, ali sad moramo shvatiti da u kapitalizmu treba raditi. Puno se toga ovdje promijenilo, ali bi moglo biti još bolje, jer imamo potencijala. Samo moramo početi raditi, a ne uvijek čekati nečiju pomoć, od države ili ne znam koga. Imamo i sve više turista, i to je naša budućnost. Oni kažu da im je ovdje skupo, ali nije istina, u njihovim je zemljama još skuplje. Očekuju valjda da će ovdje besplatno ljetovati. Treba držati cijenu, jer ako Amerikancu koji u SAD-u plati 200 dolara na noć kažeš da u hotelu u Hrvatskoj može noćiti za 20-25 eura, on će se pitati na što to liči. Ali gostu treba osigurati i vrhunski servis. Da dobro plati, ali i da dobije što mu pripada za tu cijenu, po svjetskim standardima. Čovje-

ka možeš prevariti jednom ili dvaput, ali više nećeš. Trebamo podići i poljoprivredu, iako naši ljudi sve manje hoće raditi na zemlji.

**- Naši poduzetnici uglavnom otvaraju kafiće i htjeli bi se obogatiti preko noći. Ima li to kakve veze s američkim biznismenima?**

- Istina, ovdje nitko ne otvara proizvodne pogone. Kupe kafić i već drugi dan parkiraju mercedes kraj svoje stolice. Svi čekaju da im netko drugi da posao, a onda kude - da ča nan je doša Njamac eli Talijan zapovidati. Ne kažem, ima i kod nas poštenih radnika, ali se rad još ne shvaća ozbiljno. Po dvi ure na marendi, pa još uru po gradu. U SAD-u puno radimo i cijenimo svaki dolar. Ako ti se vrati 10-15 posto uloženog na godinu, sretan si. Ima i povoljnih kredita. Pa i oni

koji imaju gotove šolde, auto ili kuću kupe na kredit.

**- A stres? Kako podnosite tako zahtjevan poslovni ritam, i to u najbržem gradu na svijetu? Mi ne radimo toliko, živimo u malim sredinama, sve nam je na desetak minuta razdaljine, a svi se žalimo da smo pod stresom?**

- Stres je kad se kompanija zatvori i ti moraš doma. Nije stres raditi. U Americi svatko misli samo o sebi, nije ih briga hoćeš li ulicom hodati u hlačama ili gol, imaš li veliku ili malu kuću, kakav auto voziš. Kod nas je drugačije. Previše se bavimo drugima.

**- Jeste li u Americi promijenili prehrambene navike? S lešo prešli na fast food?**

- Ne, kod kuće i dalje jedemo puno verdure. U klupskom restoranu imamo kuhara s Raba i sve se sprema po domaće,

mijesi se fuže, njoke. Amerikanci su zbog tog svog fast fooda većinom debeli, a i hrana im je jeftina i svima pristupačna.

**- Što pamтите iz djetinjstva u Hrbokima?**

- Sjećam se kako sam pet kilometara na noge išao u školu u Barban. Plakao sam koliko mi je bilo hladno. Danas iz Hrboki u školu idu autobusom. Najdraže mi je vidjeti školske kolege. Sad se radujem jer ćemo ovih dana u Labinu proslaviti 35. godišnjicu mature. Kad sam došao u New York, a prije toga sam iz Labina otišao u Pulu i mislio da su svi oni i dalje u Prvomajskoj u Raši, iznenadio sam se koliko sam ih našao u NY.

## Diminićeva Ptica na prstenac

Oblikovao ju je u kanfanarskom kamenu, po uzoru na manju brončanu skulpturu koja svake godine prelazi iz ruke u ruku slavodobitnika Trke na prstenac, a Barbancima ju je darovao Glas Istre, daleke 1985. godine. Diminić, ovogodišnji dobitnik Plakete HAZU-a, na svom je trajnom poklonu Barbanu počeo raditi još od 1990. godine, pa je nastupio prekid. Kamenu skulpturu klesao je u Vinkuranu, a ove godine završne radove obavio na Placi gdje će skulptura Ptica na prstenac svečano biti otkrivena u petak, nakon podizanja zastave Trke.



## PROGRAM TRKE NA PRSTENAC

### Petak, 16. kolovoza:

- 20 sati - podizanje zastave Trke na prstenac na barbanskoj Placi
- 20.30 sati - inauguracija skulpture "Ptica na prstenac", akademskog kipara Josipa Diminića
- 21 sat - turnir u briškuli i trešetu u Društvenom domu
- 21 sat - zabavni program uz Šajetu i prezentaciju njegove knjige "Šajetarije" na Placi

### Subota, 17. kolovoza:

- 17 sati - Trka za viticu na Gradišću
- 17 sati - nogometni turnir u Manjadvorcima
- 21 sat - zabavni program i finalni izbor Miss Alpe Adria na Placi; gost večeri: Danijela
- 22 sata - natjecanje u noćnom gadanju glinenih golubova na olimpijskoj streljani

### Nedjelja, 18. kolovoza:

- 10 sati - sportski program za najmlađe na Placi
- 17 sati - Trka na prstenac na Gradišću
- 20 sati - kulturno-umjetnički program na Placi
- 21 sat - zabavni program na Placi; gost večeri Dražen Zečić
- 21 sat - zabavni program na školskom igralištu; gosti Magnolia i slovenske harmonikašice Zapeljivke

# TRKA POKREĆE POZITIVNE PROCESSE

**Nova pravila, pojašnjava Branko Blažina, u barbanskoj trci dopuštaju sudjelovanje građanima rođenim na području čitave Istre, računajući i njen slovenski i talijanski dio, zatim s područja Liburnije te Cresa i Lošinja**

**T**radicionalni je pokrovitelj Trke na prstenac Istarska županija, a predsjednika Stjepana Mesića pozvali smo kao dragog gosta - odgovara Branko Blažina, predsjednik Društva "Trka na prstenac", na pitanje hoće li nakon zavrzlama oko Sinjske alke možda Barbanci zatražiti

Mesićevo pokroviteljstvo. Regularnost trke, što se 18. kolovoza održava na Gradišću, pratit će Časni sud kojim predsjedava Mladen Kancelar, a članovi su Stanko Kancelar i Vazmoslav Vale. Tajnik u dosadašnjem mandatu, a s Trkom od njena obnavljanja, sadašnji predsjednik Društva budućnost središnje barbanske manifestacije vidi u sve većem interesu mladih za konje i nastup u utrci. - Ove godine prijavila su nam se trojica konjanika kojima nedostaje tek pokoji mjesec da navrš 18. godinu, što je donja dobna granica za sudionike. Trka na prstenac postala je zaštitni znak Barbana i svakako ima svoje mjesto u turističkom



kalendaru Istre. Sama trka već ima utemeljenu fizionomiju, ali je možemo obogatiti ljepšom slikom Barbana. Konji su nam dobro zbrinuti u domaćinstvima naših konjanika, ali ih nemamo dovoljno pa ih za trku i dalje moramo posuđivati. Ako nisu prošli kvalifikacije za sudjelovanje u utrci, domaćini "svog" konja moraju ustupiti drugom konjaniku - kaže Blažina.

Smatra da Trka pokreće neke pozitivne procese u Barbanu: na Mrzlici se uređuje manjež, poligon za jahanje, koji će biti zasut pijeskom i ograđen. Sprema se i otvaranje škole jahanja, jer je to turistički atraktivno, a konji bi bili iskorišteni duže od jednog dana u godini. Osim toga, razvoj konjičkog sporta jedan je od strateških pravaca općine.

Ove su godine dopunjena Pravila Trke na prstenac. Prijavilo se 20 sudionika, a može ih se utrkivati 16, pa su kandidati morali proći kvalifikacije. Tako će se za naziv ovogodišnjeg slavodobitnika, osim žitelja s područja općine Barban kojih u utrci mora biti najmanje osam, boriti i

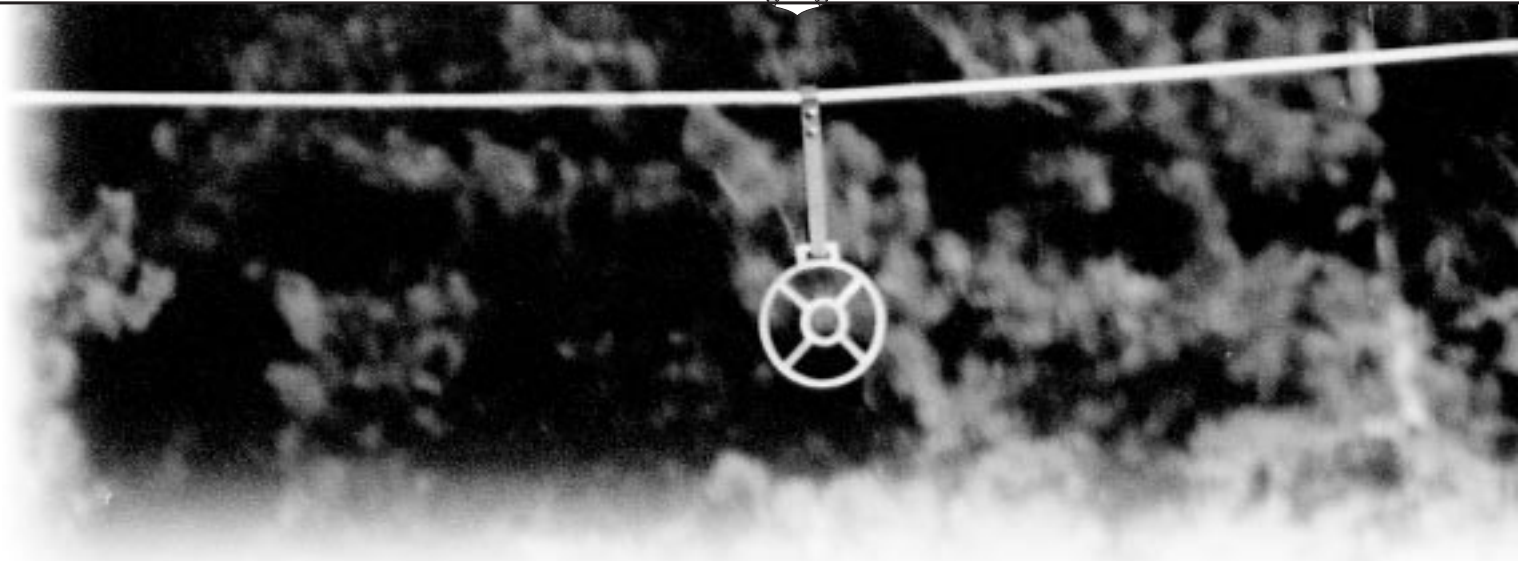
konjanici iz Rovinja, Ližnjana, Marčane i Novigrada. Nova pravila, dodaje Blažina, u barbanskoj trci dopuštaju sudjelovanje građanima rođenim na području čitave Istre, računajući i njen slovenski i talijanski dio, zatim s područja Liburnije te Cresa i Lošinja.

Novac prikupljen naplatom ulaznica, koje će za cjelodnevni nedjeljni program koštati 20 kuna, ide organizatoru - Društvu "Trka na prstenac". Trka, objašnjava Blažina, košta oko 50-ak tisuća eura, a glavni su joj sponzori ustvari posjetitelji. Cijenu ulaznice za subotnju, pak, feštu odredit će organizator izbora za Miss Alpe Adria, a u petak je ulaz slobodan.

## Povijest koja traje

Barbanska Trka na prstenac, nije naodmet ponoviti, najmanje je dvanaest godina starija od Sinjske alke. Bila je to ideja veleposjednika Barbana s kraja 17. stoljeća, venecijanskog plemića Franje Loredan(i) koji je ovim potezom pokušao (i uspio) privući više posjetitelja na





tradicionalni pučki sajam koji se u Barbanu održavao o Duhovima.

Svjedoči o tome prvi zapis o utrci iz 1696. godine, za čije je otkriće zaslužan riječki povjesničar pok. Danilo Klen. Na osnovu toga trka je obnovljena 1976. i otad se održava svake godine bez prekida, preposljednjeg vikenda u kolovozu. Prvotnoj utrci gubi se pisani trag 1703. godine.

### Nasljednici Ottavija Quellisa

Kolonu slavodobitnika, nakon Ottavija Quellisa iz Izole koji se tom titulom ovjenčao daleke 1696. godine, u novije doba predvodi četverostruki pobjednik Barbanac Vazmoslav Vale. Sada član Časnog suda, Vale je konjaničko koplje zadnjih godina prepustio sinu Denisu,

a u tomu nije usamljen. S oca na sina tradicija je očuvana i u obitelji pok. Romana Kožljana kojem su se sva tri sina Mario, Aldo i Bruno dva puta okrunila titulom slavodobitnika. Tu je i pok. Benjamin Vale sa sinom Edijem, Ervino Špada sa sinom Albertom, Darko Kolić i sin mu Kristijan te Vladimir Rojnić sa sinom Maksimilijanom, dvostrukim pobjednikom. Naposljetku

spomenimo i braću Mauricija i Marija Učkara. Lanjskom slavodobitniku Mariju Učkaru, sadašnjem tajniku Društva "Trka na prstenac", to je bila druga pobjeda.

Slavodobitnički niz nastavljaju Zdravko Prhat i Miro Grgorović, trostruki pobjednici, te Rikardo Ciceran, Ervin Špada, Darko Kolić, Rade Buić i Josip Kožljan.



**Figura**®

## FIGURA d.o.o.

Poduzeće za trgovinu i posredovanje

Adresa: **Forum 11, PULA**

telefon: **052 / 381 909**

gsm: **098 / 357 602**

**www.figura.si**

e-mail: **figurina@siol.net**

Izrada madraca "terapeutskih ležaja" od prirodnih materijala po mjeri!  
Za više informacija - nazovite nas!



Da li ste zainteresirani kako do prave zarade?  
Dovoljno je da imate svoj auto, slobodno vrijeme i da ste stariji od 25 godina!  
Ako je vaš odgovor DA - nazovite na broj 098 / 357 602



**BARBAN COMMERCE**  
**export-import**  
 52207 BARBAN 39

Tel.: 052 / 567 022  
 Fax: 052 / 567 483  
 Tel./fax: 214 495  
 Mobitel: 099 / 483 124

**BIENAL**  
**TRGOVINA**  
**MJEŠOVITOM**  
**ROBOM**

Barban 1  
 tel.: 052 / 567 536  
 gsm: 098 440 704

**BILE TRANSPORTI**  
 OBRT ZA PRIJEVOZ TERETA  
 U UNUTARNJEM I MEĐUNARODNOM  
 CESTOVNOM PROMETU

vl. Bile Mladen  
 Bičići 8, BARBAN  
 GSM: 091 / 20 51 377

**Cavaliere**  
*caffè bar*  *Barban*

Barban 65  
 Fratelli Učkar d.o.o.  
 tel.: 052 / 567 087

*Škola jahanja*  
*i trekking*

gsm: 091/568-5517  
 Mauricio Učkar

### 3. OLD TIMER'S DAY I 3. MOTOTRKA NA PRSTENAC U ORGANIZACIJI SPORTSKOG DRUŠTVA ORIHI

#### OLDTIMERSKA I BIKERSKA FEŠTA U ORIHIMA

Najstariji automobil, "fiat balillu" iz 1932., dovezao je Đenio Ujčić iz Pazina, a najstariji motor, "vespu piaggio" iz 1951., Marko Cindrić iz pulskog Oldtimer cluba. Najuspješniji u pogađanju prstenca bili su Mladen Bile i Slaven Mošnja, drugi su Anton Berković i Zdrave, a treći Marconi i Kum

Već treću godinu zaredom Sportsko društvo Orihi okupilo je ljubitelje automobila i motora, na dvije manifestacije održane 20. srpnja na orišanskom sportskom centru i Križici, uz zajedničku panoramsku vožnju preko cijele Barbanštine.

Počelo je smotrom 30 oldtimer automobila i motora, a među njima trajni je pehar i druge vrijedne nagrade za najstariji automobil dobio Đenio Ujčić iz Pazina, vlasnik "fiat balille" iz davne 1932. godine. Najstariji motor, "vespu piaggio" iz 1951., dovezao je Marko Cindrić iz pulskog Oldtimer cluba. Titulu najljepšeg auta osvojio je "triumph roadster", Štinjanca Kazimira Frančule, a najljepšeg motora "bmw R 25" s prikolicom Edija Ljubića iz Pule. Najzanimljivijim old-

timerom proglašen je "fiat balilla 508" iz 1934. godine, Orijana Vitasovića iz Vodnjana.

Nakon defilea kroz slikovitu, brežuljkastu Barbanštinu ekipa se preselila na Križicu, gdje je, uz motorističku stazu za trku na prstenac, sve bilo spremno za pravu bikersku feštu - rock pozornica, piva i ćevapčići, pitoma uzvisina i zvjezdano nebo. E, s tog je neba na "mjesto okršaja" stigao i slavni prstenac - prizemljio je s dvojicom padobranaca međulinskog aerokluba. Među 22 prijavljene posade, najuspješniji su bili motorista Mladen Bile (Bičići) i kopljanik Slaven Mošnja (Orihi). Odmah iza slavodobitničkoga para plisirao se dvojac Anton Berković i Zdrave, a za treće mjesto izborili su se Marconi i Kum.

Kroz program posjetitelje je ležerno vodio dvojac Alfredo Kociančić i Denis Kontošić. Pobjednici su proglašeni i okićeni vrijednim nagradama, koje su osigurali mnogobrojni sponzori, i fešta je mogla početi. Na pozornici su se izmijenjali pulski bendovi Opijum i Crossroads, a šlag na kraju bio je i prigodan erotic show.



#### ZA UGODNIJE ČEKANJE AUTOBUSA

Najnoviji poduhvat vrijednih Orišanaca zaštićenije je i ljepše autobusno stajalište u središtu sela. Obnovu i dogradnju čekaonice sponzorirala je tvrtka De Conte, pod organizatorskom palicom mjesne udruge "Levajmo se, Orišanci!". Predsjednik udruge, mladi Kristijan Paus kaže da su, kad treba zasukati rukave, svi mještani jedinstveni. Od najmanjih akcija čišćenja sela do uređenja Križice te njihova najvećeg uspjeha, novog Športskog centra sa mnogobrojnim sadržajima, sve je to njihovih ruku djelo. Sljedeći im je cilj sanacija dva stara portuna, koja svjedoče o bogatstvu i slavi nekadašnjih Orišanaca.



#### NAGRAĐEN TRUD VRIJEDNIH ORIŠANACA

Športskom društvu Orihi, koje djeluje već nekoliko godina, Općina Barban lanskog je prosinca dodijelila nagradu za iznimna dostignuća i doprinos od osobitog značaja za razvitak i ugled općine. Ta je titula doista opravdana, jer se mladi Orišanci nisu zaustavili samo na sportu, već su zaslužni za niz drugih akcija.

- Članovi društva su prije pet godina obnovili Društveni dom i započeli sa temeljitom obnovom sela, dvije godine poslije postavili su kameni križ na brdu Križica ponad Orihi, potom izgradili športski centar u središtu mjesta (igralište za mali nogomet, odbojku i košarku, stol za stolni tenis te dvostazno bočalište), a svake se godine isplanira nešto novoga za uređenje - podsjeća predsjednik Društva Slavko Rojnić.

- Nas tridesetak mladih mještana sve smo napravili vlastitim rukama. A bilo je puno toga. Ne stiže nam velika pomoć: nešto dobijemo od Općine, nešto od sponzora, gdje se najviše ističe poduzeće De Conte iz Labina, našeg Orišanca Branka Kontošića, ali se zaista puno toga svodi na dobrovoljni rad. Svake godine organiziramo najmanje 20 radnih akcija, a 2000. god., prigodom izgradnje športskoga centra, bilo ih je više od 50 - priča Rojnić.

Inače, u Društvu djeluje i vrlo uspješna malonogometna ekipa, jedna od vodećih na području Žminja, Svetvinčenta i Barbana. Na turnirima, u zadnjih par godina, uglavnom zauzima prva mjesta.



## RANCH "BARBA TONE"

VI. ZORAN URAVIĆ  
Manjadvorci 60, BARBAN  
GSM: 098 / 701 377

tri konjičke staze  
gastro i vinska ponuda  
doživljaj silaska u pećine s konjima



## DIOPTER - OTVORENO UČILIŠTE PULA OBRAZOVANJE I USAVRŠAVANJE ODRASLIH

STRUČNO OSPOSOBLJAVANJE  
ZA ZANIMANJA:

- RUKOVODITELJ GRAĐEVINSKOM  
MEHANIZACIJOM  
(rovokopači, utovarivači, bageri i dr.)
- DIZALIČAR  
(građevinskom, mosnom, auto-dizalicom i dr.)
- VOZAČ VILIČARA
- GRADITELJSKA ZANIMANJA  
(skelarski, parketarski, soboslikarski poslovi i dr.)

Polaznik koji uspješno završi tečaj dobiva  
**Potvrdu o osposobljenosti - CERTIFIKAT**  
koji se upisuje u radnu knjižicu kao zanimanje.  
**ZAŠTITE NA RADU - ZA RAD NA  
SIGURAN NAČIN  
ZAŠTITA OD POŽARA**

### DIOPTER - OTVORENO UČILIŠTE

Kontakt osoba: Mladen Cigić, prof.  
tel.: 052 / 501-500, fax: 052 / 382-002  
gsm: 098 / 255 098

**VUČNA SLUŽBA OPEL** 

**specijalizirani OPEL servis** tel. 052/567-191  
**vučna služba 0-24** mob. 091/512-7919  
**trgovina autodijelovima** tel. 052/567-782

**AUTO SERVIS FILIPOVIĆ**

**Frkeči 41/b, 52207 BARBAN**



poduzeće za pogrebne usluge, transport,  
trgovinu i cvjećarna d.o.o.

# Fermal



vl. Mladen i Nedjeljka Filipović  
Frkeči 48, Barban  
tel./fax: 052/567 133, 567 477  
gsm: 098 219 188, mobitel: 099 484-990

# IZO

STROJEVI, OPREMA  
PREHRAMBENA PROIZVODNJA

Balići 18, 52341 ŽMINJ  
tel. 052-567 027, www.izo.hr



## STAKLARSKA RADNJA

vl. Nevenko ORLIĆ

CROATIA \* 52100 PULA  
Juršići 29  
tel.: \*385/0/52 579.056  
gsm: \*385/0/98 219.755

## PV STUDIO d.o.o.

ZA PROJEKTIRANJE I INŽENJERING

Peresiji 14, SVETVINČENAT  
tel.: 052 / 560 026

*Vrši usluge:*

projektiranja,  
konzaltinga i  
inženjeringa  
za stambene i  
poslovne zgrade



## trgo metal

EXPORT-IMPORT, PROIZVODNJA POLJOPRIVREDNE  
OPREME I TRGOVINA d.o.o  
Sutivanac - Gorica 11b, 52341 Žminj  
tel./fax: 052/567-209.

Proizvodnja poljoprivredne opreme  
(traktorske freze, prikolice sa kiperom i bez)

Usluge autodizalice 30t i 70t

Usluge samohodne platforme do 23 m visine

Maloprodaja elektromaterijala i  
kućanskih aparata u Žminju - tel.: 052/846 387



## Bravarski-tokarski obrt VIKTOR

vl. Viktor Roce

proizvodnja metalnih  
konstrukcija i  
građevinske bravarije  
od metala

proizvodnja cisterni,  
rezervoara i sl. posuda  
od metala

opći mehanički radovi -  
tokarenje, struganje,  
brušenje predmeta od  
metala

Gorica 9, SUTIVANAC, 52341 ŽMINJ  
Tel./fax: 052/567 180  
Radiona: 052/567 095  
gsm.: 091/517 4703

## ROY bar

Petehi, 52207 BARBAN  
telefon: 052 / 567 562

vl. Slavko i  
Dario Rojnić

radno vrijeme:  
nedjelja - četvrtak:

11 - 01

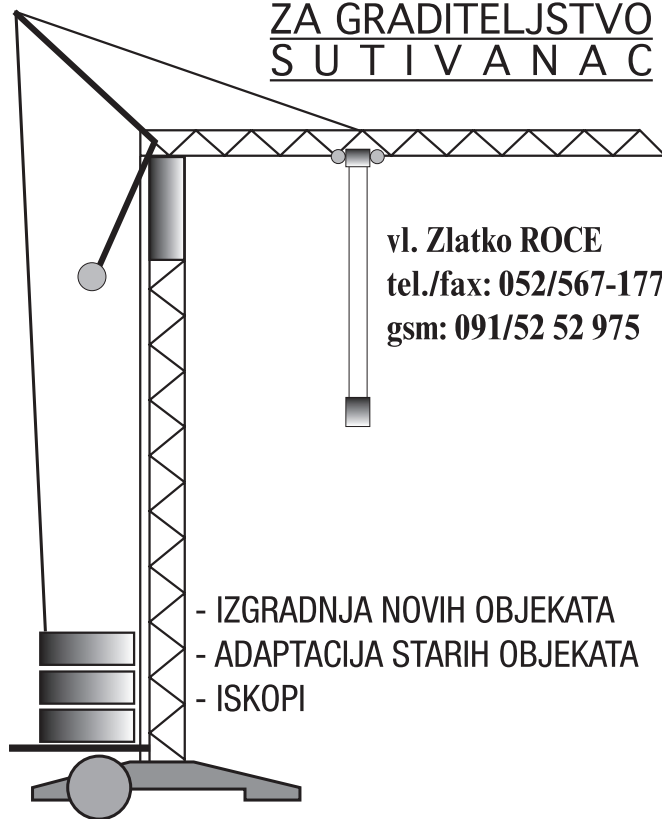
petak i subota:

11 - 05



## Z.R. D.O.O. ZA GRADITELJSTVO SUTIVANAC

vl. Zlatko ROCE  
tel./fax: 052/567-177  
gsm: 091/52 52 975



- IZGRADNJA NOVIH OBJEKATA
- ADAPTACIJA STARIH OBJEKATA
- ISKOPI



# ŽELIZAR

ŽELISKI 1/D, 52207 BARBAN, TEL.: 052 / 567 273, MOB: 099 483 210

SPECIJALIZIRANA RADIONICA  
ZA PROIZVODNJU INOKS OPREME



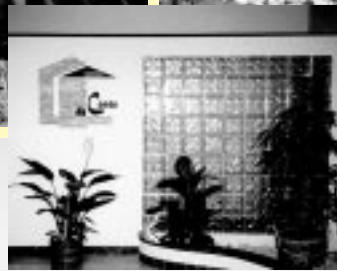
# DE CONTE d.o.o.



Poduzeće za graditeljstvo, trgovinu i promet nekretninama d.o.o. LABIN

Pulska 2, tel.: ++385 52 853 195, 854 400, fax: ++385 52 857 866, 853 042

Betonara Dubrova Labin, tel.: ++385 52 851 797, e-mail: de-conte@pu.tel.hr



## NISKOGRADNJA:

- iskopi, prevozi, komunalni objekti ...

## VISOKOGRADNJA:

- izgradnja objekata od temelja do krova  
- obrtnički i instalaterski radovi  
- objekti "ključ u ruke" za tržište  
- izgradnja apartmana i stanova za prodaju  
- izgradnja poslovnih prostora za prodaju

## BETONARA DUBROVA LABIN:

- proizvodnja, transport i ugradba betona mikserima i pumpama do visine 26 m  
- proizvodnja betonskih tlakavaca, ploča, ivičnjaka i ciglenih gredica sa transportom kamion-dizalicom

## SAVIJAČNICA LABIN:

- rezanje, savijanje i vezivanje građevinskog željeza po pozicijama sa mogućnošću transporta i ugradbe

\*\*\*

## UGOSTITELJSTVO:

ZABAVNI CENTAR "LUNA" ISPOD  
HOTELA LANTERNA U RAPCU

- caffe bar sa terasom  
- pivnica sa terasom  
- biljar sala sa igrama  
- diskoteka

DISKOTEKA "NIGHT ROSE"  
STARI GRAD LABIN

